

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (2003)  
**Heft:** 59

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Horizons encore plus varié et actuel

Ces dernières années, nous n'avons presque reçu que des critiques positives sur notre magazine Horizons, en particulier sur son design. Aujourd'hui, en voyant cet exemplaire remodelé, vous vous demandez peut-être pourquoi nous avons effectué ce changement.

Le même problème ressurgissait toujours lors de nos séances de rédaction: il y avait beaucoup de projets de recherche passionnants, mais le nombre d'articles pour en parler était limité. La maquette était en effet essentiellement basée sur

des contributions de deux pages. De plus, au vu des longs délais de production, nous ne pouvions pratiquement pas réagir à l'actualité. Afin d'adapter le magazine, nous avons demandé à trois ateliers de graphisme de participer à un concours. Studio25, un petit bureau de création zurichois, l'a gagné et le résultat est entre vos mains. Nous espérons qu'il vous plaira autant qu'à nous.

Parmi les nouveautés, il y a la rubrique «Cartoon», où Peter Gut, un caricaturiste de Winter-

thour, présente sa vision du monde de la recherche. Il a été inspiré cette fois par notre dossier et a imaginé ce que des animaux de laboratoire fictifs pouvaient penser de leur «créateur», le biologiste du développement Walter Gehring (page 32).

On sait depuis longtemps que la biologie du développement est l'une des disciplines phares de la recherche helvétique. Nous avons décidé d'y consacrer un dossier (dès la page 9), en évoquant les travaux de Silvia Arber, Denis Duboule et Walter Gehring, trois chercheurs qui ont reçu récemment d'importantes distinctions.

La biologie du développement est depuis toujours étroitement liée à l'expérimentation animale. Et si les expériences sur les drosophiles peuvent sembler plus inoffensives que celles sur les souris, il est difficile d'imaginer pouvoir comprendre le développement des êtres humains sans recourir à des animaux qui nous ressemblent. Les chercheuses et les chercheurs ont pourtant découvert que plusieurs processus dans nos cellules fonctionnent de façon très similaire chez les drosophiles. Ces insectes servent ainsi de modèle pour des maladies humaines et il se pourrait que de nouveaux médicaments soient trouvés grâce à eux (page 15).

Nous espérons vous offrir une lecture intéressante et nous nous réjouissons de vos réactions!

Erika Bucheli  
Rédaction de Horizons



Cédric Widmer/Strates



Denis Duboule a découvert comment d'anciens gènes déterminent le plan corporel des souris.

Keystone



Ce qui nous attire dans les musées.

Myriam Ramel



Guider une machine par la pensée devient réalité.



# « Il faut intégrer dans les processus de décision des gens capables de mettre un point d'interrogation là où les scientifiques n'en mettent pas. »

*L'éthicien Mark Hunyadi lors  
du débat sur les nanotechnologies.*

Page 22

9

## Actuel

- 5 Questions-réponses**  
« L'Etat de droit a un certain coût »
- 6 Vivre et survivre sous Staline**  
La naissance des exoplanètes  
Les traces de l'élimination du nitrate
- 7 En image**  
Des protozoaires très variés
- 8 Métastases dues au manque d'oxygène**  
Production d'hydrogène facilitée  
Journalistes distingués

## Point fort

- 9 Le miracle du développement**  
Les découvertes de Walter Gehring  
et de Denis Duboule sur le développement  
des animaux.
- 13 Un système nerveux fascinant**  
La neurobiologiste Silvia Arber  
étudie la manière dont les cellules  
nerveuses se lient entre elles.
- 15 Créateurs d'entreprise**  
Deux biologistes du développement  
utilisent leurs connaissances  
pour développer de nouveaux médicaments.

## Portrait

- 16 Ecrire contre toutes les résistances**  
Martin Stingelin étudie  
l'influence de l'outil utilisé  
sur la pensée et l'écriture.

## Interview

- 22 Le (faux-) procès des nanotechnologies**  
Un débat entre le physicien Louis Schlapbach  
et l'éthicien Mark Hunyadi.

## Autres thèmes

- 19 Le commerce des rumeurs**  
Des expériences en laboratoire expliquent  
les erreurs d'évaluation à la Bourse.
- 20 Allô neurone 7842! Ici neurone 576...**  
Des chercheurs lausannois observent  
la communication entre les cellules nerveuses.
- 25 L'engouement des Suisses pour les musées**  
Une enquête analyse les motivations  
qui animent les visiteurs.
- 27 Je pense donc ça bouge**  
Trois équipes de recherche travaillent sur  
des ordinateurs et des robots guidés par la pensée.
- 30 Les mères actives sont dans le coup**  
Travail à temps partiel et carrière  
deviennent compatibles.
- 31 Migration des oiseaux au Sahara**  
Bruno Bruderer et ses collaborateurs suivent les  
traces des oiseaux migrateurs en Mauritanie.

## Rubriques

- |    |             |    |           |
|----|-------------|----|-----------|
| 4  | Opinions    | 34 | Excursion |
| 4  | En bref     | 34 | Impressum |
| 32 | Cartoon     | 35 | A lire    |
| 33 | Perspective | 35 | Agenda    |
| 34 | Énigmes     |    |           |